

2012000982

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA BYTU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 a § 16 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993
Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov.

Predávajúci: MESTO KOSICE zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci: ALŽBETA BACSKAYOVÁ

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Bydlisko: Trieda SNP 10, 040 11 KOŠICE

V zastúpení: JURAJ CABAI

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Bydlisko: Tri hôrky 7, 040 11 KOSICE

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

Článok I Predmet zmluvy

- (1) Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod
- a) vlastníctva bytu č. 4 na 1 poschodí bytového domu č. súpisné 160, Trieda SNP 10 v Košiciach (ďalej len byt),
 - b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, Trieda SNP 10,12,14, uvedených v Článku III vo veľkosti 84/10000,

- c) spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch:
- | | | | | | |
|-------------------|------|-------------|---|------------------------|--------------------------------------|
| parcelné číslo 17 | druh | Zastavane p | a | nádvoria výmera 216 00 | m ² |
| parcelné číslo 18 | druh | Zastavane p | a | nádvoria výmera 216.00 | m ² |
| parcelné číslo 19 | druh | Zastavane p | a | nádvoria výmera 216.00 | m ² vo veľkosti 84/10000. |

- (2) Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a zariadení domu a pozemkov, predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č 138/1991 Zb O majetku obcí.
- (3) Nehnuteľnosti uvedené v ods. (1) sú zapísané na liste vlastníctva číslo 14295 pre obec Košice-Západ katastrálne územie TERASA na Správe katastra Košice.

Článok II

Popis a rozsah vlastníctva bytu

- (1) Prevádzaný byt č. 4 pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva.
- (2) Príslušenstvom bytu je: predsieň, kuchyňa, WC, kúpeľňa, loggia, komora nachádzajúca sa na spoločnej chodbe
- (3) Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie, a to najmä: vodovodné, teplotné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové bytové prípojky, okrem tých, ktoré sú určené na spoločné užívanie. Vstavané skrine, poštová schránka, zvonček, domáci telefón, kuchynská linka, plynový sporák, ohrievač, vodovodné batérie, vaňa, odsávač, radiátory, merače vody.
- (4) Výpočet podlahových plôch: celková výmera podlahovej plochy bytu je 26,87 m² (súčet plôch obytných miestností a príslušenstva bytu bez plochy loggií).
- (5) Počet loggií je 1.
- (6) Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a do príslušenstva umiestneného mimo bytu vrátane zárubní, hlavnými uzavieracími ventilmi prívodu teplej a studenej vody, plynu a elektrickými poistkami pre byt.
- (7) Situačný plán príslušného poschodia domu s vyznačením polohy prevádzaného bytu (Typické podlažie), tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III

Určenie a popis spoločných častí, spoločných zariadení domu

- (1) S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu.
- (2) Spoločnými časťami domu sú najmä: základy domu, strecha, chodby, obvodové múry, priečelia, vchody, schodištia, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť a sú určené na spoločné užívanie
- (3) Spoločnými zariadeniami domu sú najmä: výťahy, strojovne výťahov, kočíkárne, spoločná televízna anténa, bleskozvody, vodovodné, teplotné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové domové prípojky, ktoré sú určené na spoločné užívanie, slúžia výlučne domu a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu, v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.
- (4) Predávajúci s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu. Veľkosť tohto spoluvlastníckeho podielu je 84/10000

Článok IV **Technický stav domu a bytu**

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také závady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí, spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť.
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu, jeho vybavenia, so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemkov a v tomto stave ho kupuje a preberá.

Článok V **Úprava práv k pozemku**

- (1) Predávajúci spolu s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na pozemkoch v zmysle Článku I ods.1 písmeno c) tejto zmluvy.

Článok VI **Cena bytu a pozemku**

- (1) Predávajúci predáva kupujúcemu byt uvedený v Článku I ods.1 písm. a) a Článku II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, uvedených v Článku III ods. 2, 3, 4 a spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch uvedených v Článku V ods. 1, za dohodnutú kúpnu cenu 319,56 € (slovom: tristodevätnásť eur päťdesiatšesť centov).
Z toho:
 - a) Kúpna cena bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu je 160,56 € (slovom: jednošesťdesiat eur päťdesiatšesť centov).
 - b) Kúpna cena spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch je 159,00 € (slovom: jednostopäťdesiatdeväť eur).
- (2) Kupujúci kupuje byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel na pozemkoch za dohodnutú kúpnu cenu.
- (3) Cena bytu bola vypočítaná podľa § 18 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. v znení zmien a stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad ... Cena pozemku bola stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad ...
- (4) Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z v znení neskorších predpisov.

Článok VII **Platobné podmienky**

- (1) Kúpnu cenu 319,56 € (slovom: tristodevätnásť eur päťdesiatšesť) kupujúci zaplatil predávajúcemu pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje podľa výpočtového listu ceny bytu a pozemku.

Článok VIII

Správa domu

- (1) Predávajúci oboznámi kupujúceho, že na základe zmluvy o výkone správy, správu domu zabezpečuje správca, ktorým je: SBD II., sídlo: Bardejovská 3, 040 11 Košice.
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX

Osobitné ustanovenia

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanom byte, na spoluvlastníckom podiele spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemkov neviazu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniká zo zákona v prospech
 - a) vlastníkov bytov v dome
- (2) Kupujúci berie na vedomie, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu záložné právo v prospech
 - a) vlastníkov bytov v dome.
- (3) Predávajúci upozorňuje kupujúceho, že vyúčtovanie zálohových služieb, ktoré uhradza kupujúci ako nájomca, mu Bytový podnik mesta Košice, s.r.o predloží po obdržaní vyúčtovania od dodávateľov médií.

Článok X

Nadobudnutie vlastníctva

- (1) Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
- (2) Deň povolenia vkladu kúpnej zmluvy v katastri sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.
- (3) Kupujúci nadobudne vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení, príslušenstva domu a pozemkov na základe právoplatného rozhodnutia katastrálneho úradu o povolení vkladu.
- (4) Nadobudnutím vlastníctva bytu v zmysle tejto kúpnej zmluvy zaniká pôvodný nájom bytu, uzavretý medzi prenajímateľom a nájomcom
- (5) Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

Článok XI

Záverečné ustanovenia

- (1) Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:
 - a) Výpočtový list ceny bytu a pozemku
 - b) Výška úhrad kúpnej ceny bytu a pozemku

c) Situačný plán podlaží

- (2) Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice. Zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúceho,
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

14 MÁJ 2012

V Košiciach dňa

Predávajúci:

Kupujúci:

ALŽBETA BACSKAYOVÁ

VÝPOČTOVÝ LIST CENY BYTU A POZEMKU

podľa Zákona č. 182/93 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov
a podľa VZN č. 34 a č. 29 a uznesenia č. 149 z r. 1995 mesta Košice.

S. Č. DOMU: 160
ULICA: Trieda SNP 10, 12, 14

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01. 09. 1962
UKONČENIE VÝSTAVBY: 01. 01. 1964

POČET BYTOV: 69
POČET ATELIÉROV: 0
POČET NEBYŤ. PRIESTOROV: 0
PODLÁH. PLOCHA BYTOV: 3207,51 m²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ. PRIESTOROV: 00,00 m²

ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU: 648,00m²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) : A

KUPUJÚCI: BACSKAYOVÁ ALŽBETA

ČÍSLO BYTU: C 4

ŠTÁTNY PRÍSPEVOK: 441,48 €

PLOCHA BYTU: 26,87 m²

PODIEL NA SPOLOČNÝCH ČASTIACH A POZEMKU: 84/10000

CENA PODLÁH. PLOCHY BYTU: 178,38 €
CENA PODIELU NA POZEMKU: 159,00 €

KÚPNA CENA BYTU: 337,38 €

VÝSKA UHRAĎ KÚPNEJ CENY BYTU A POZEMKU

S. C. DOMU: 160
ULICA: Trieda SNP 10, 12, 14

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01.09.1962
UKONČENIE VÝSTAVBY: 01.01.1964

POČET BYTOV: 69
POČET ATELIÉROV: 0
POČET NEBYŤ. PRIESTOROV: 0

PODLÁH. PLOCHA BYTOV: 3207,51 m²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ. PRIESTOROV: ,00 m²

ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU: 648,00 m²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) :

KUPUJÚCI: BACSKAYOVÁ ALŽBETA

ČÍSLO BYTU: C 4

KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU OHRANIČENÁ (PODĽA VZN):	436,50 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU (PODĽA ZÁKONA):	353,25 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU SKUTOČNÁ:	337,38 €

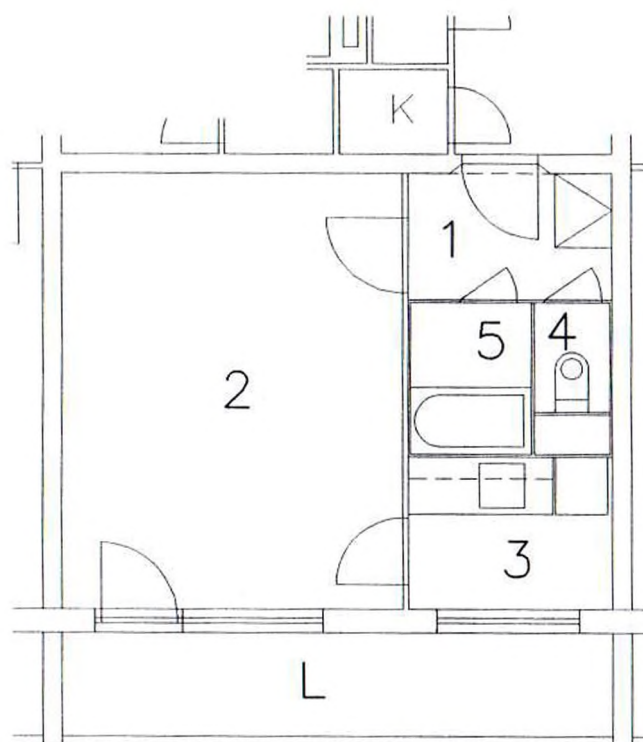
KÚPNA CENA BYTU :	0%
	337,38 €

A/ ÚHRADA 15% :	0,00 €
ZOSTATOK:	0,00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY:	0,00 €

B/ ÚHRADA 70 % :	0,00 €
ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU:	0,00 €
ZOSTATOK (PO ODPOČÍTANÍ ZĽAVY):	0,00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY:	0,00 €

C/ ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU:	17,82 €
ÚHRADA 100% PO ODPOČÍTANÍ	
ZĽAVY Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU:	319,56 €
ZOSTATOK - VRÁTENIE:	0,00 €

PERCENTO ÚHRADY : 100%
POČET SPLÁTOK: 0



BYT Č: 4 TYP:C

ULICA: tr. SNP 10

POSCHODIE: I.

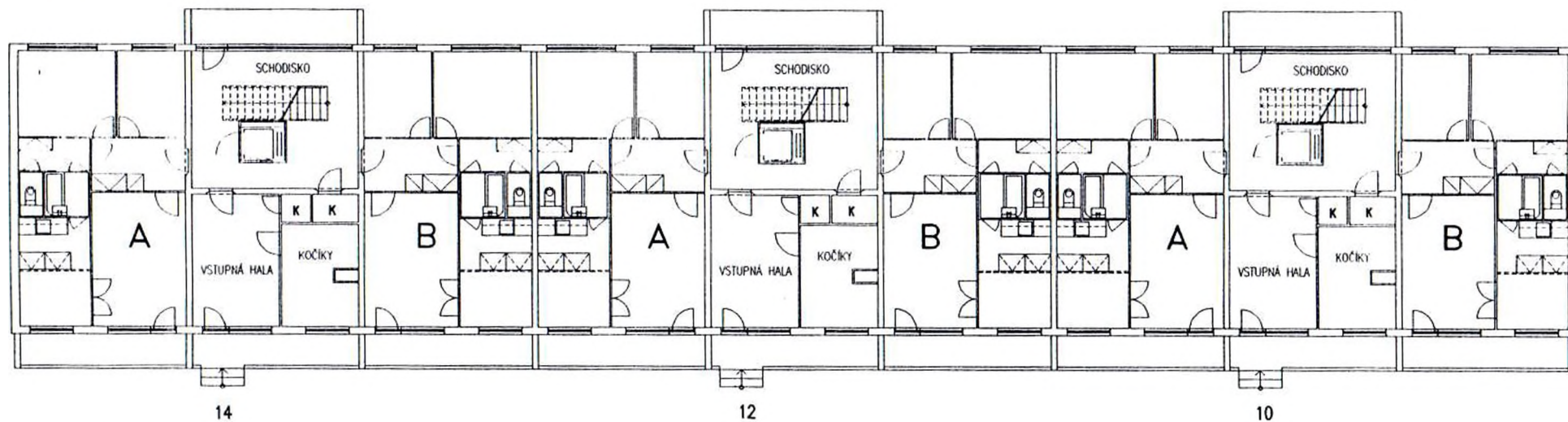
LD. 1

		PLOCHA m ²	
Č.M	NÁZOV MIESTNOSTI	OBÝT.	PRISL.
1	PREDSEŇ		2.90
2	IZBA	16.5	
3	KUCHYŇA		3.44
4	WC		0.97
5	KÚPEĽŇA		2.00
PODL.PL.BYTU		25.82	
K	KOMORA		1.05
SKUTKOVÝ STAV		26.87	

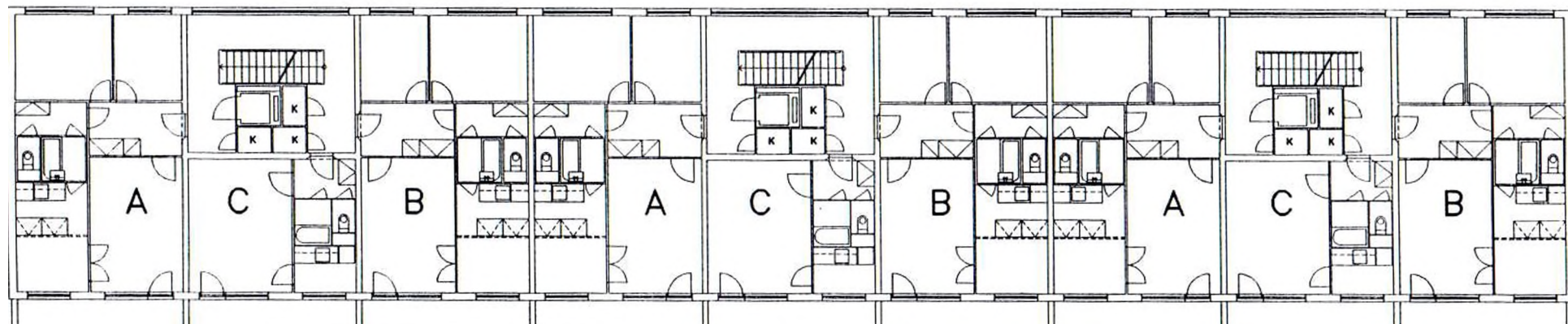
L LOGGIA

ULICA: TR. SNP 10,12,14
 POČ.NADZ.PODLAŽÍ: 8
 POČ.PODZ.PODLAŽÍ: 0
 POČ.BYTOV V DOME: 69

PRÍZEMIE



TYPICKÉ PODLAŽIE 1.-7. POSCHODIE



SPLNOMOCNENIE

Dolu podpísaný /a/ ALZBETA BACSKAYOVÁ nar.

rod. č. rodinný stav

št. občianstvo bytom KOŠICE TR. SNP 10

splnomocňujem p. JURAJ ČABAI r. č.

bytom KOŠICE TR. HORKY 7, 040 11

aby ma v plnom rozsahu a v mojom mene zastupoval vo veci prevodu vlastníctva bytu

na ul. Tr. SNP č. domu 10 č. bytu 4

v Košiciach, na ktorý mám uzavretú nájomnú zmluvu.

Predmetné splnomocnenie platí len na prevod bytu z vlastníctva mesta Košice do vlastníctva nájomcu.

Prevod vlastníctva bytu sa uskutoční podľa ustanovení zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zákona NR SR č. 151/1995 Z. z., č. 158/1998 Z. z. a č. 173/1999 Z. z. .

pocpis

Úradné overenie:

Podľa osvedčovacej knihy č. 3122 listinu podpísal/a
-uznal/a podpis na listine za svoj vlastný
BACSKAYOVÁ ALZBETA
rodné číslo trvalý pobyt
KOŠICE TR. SNP 100/10
Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom 4556/12
Totožnosť osoby preukázaná
Mestská časť Košice - Západ dňa 10. APR. 2012

